



中心：_____

姓名：_____

1090113 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

Chinese health authorities have not been able to identify a mysterious strain of pneumonia that has infected dozens of people and put the rest of Asia on alert -- although they have ruled out a return of the deadly severe acute respiratory syndrome (SARS) virus.

A total of 59 cases of unknown viral pneumonia have been reported in the city of Wuhan, central China, with seven patients in critical condition, the Wuhan Municipal Health Commission said in a statement on Sunday. All patients are being treated in quarantine, and no deaths have been reported.

According to the World Health Organization (WHO), symptoms of the pneumonia are mainly fever, with a number of patients having difficulty breathing, and chest radiographs showing invasive lesions of both lungs.

Amid growing disquiet, Wuhan authorities said on Sunday they had excluded the possibility of SARS, Middle East respiratory syndrome (MERS), and bird flu.

pneumonia 肺炎的 acute 急性的 respiratory 呼吸的 syndrome 併發症狀 quarantine 隔離 radiograph X 光攝影
invasive 侵入的 lesion 損害 disquiet 不安

